

# JOURNAL OF THE SOCIETY FOR AMERICAN MUSIC

VOLUME 8 • NUMBER 2 • MAY 2014



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

# Journal of the Society for American Music

*Journal of the Society for American Music* (JSAM) is an international, peer-reviewed journal that explores all aspects of American music and music in the Americas. JSAM is dedicated to supporting scholarship that transcends disciplinary boundaries, cutting across historical musicology, music theory, ethnomusicology, cultural theory, and American studies. JSAM encourages international dialogue across disciplines. The journal features articles, reviews of books, recordings, and multimedia items, and explorations of special topics.

## Subscriptions

*Journal of the Society for American Music* (ISSN 1752-1963) is published four times a year, in February, May, August, and November by Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013, USA, for the Society for American Music.

The subscription price of volume 8 (2014), including delivery by air where appropriate (but excluding VAT), is \$240 (£130) for institutions print and online; \$219 (£119) for institutions online only. Single issues cost \$66 (£35.75). Japanese prices for institutions, including ASP delivery, are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994-2133, USA; or Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, England. Alternatively, you can place an order online at <journals.cambridge.org/sam>.

Individuals wishing to subscribe to the journal should consider joining the Society for American Music. Individuals receive the journal as part of their membership. Other benefits include a copy of the *Bulletin*, and the annotated Membership Directory. Annual membership rates are \$75 (US) for individual members, \$30 for spouses/partners, \$35 for students, and \$50 for retired individuals. If you reside outside the US, please add \$10 additional for postage. All payments must be in US funds, drawn on a US bank or by credit card (Visa or Mastercard only). Please direct all membership payments, inquiries, changes of address, and correspondence to the Society for American Music, Stephen Foster Memorial, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA 15260, USA. Telephone (412) 624-3031, fax (412) 624-7447, e-mail SAM@american-music.org, website <www.american-music.org>.

For single issues, please contact customer\_service@cambridge.org.

## Advertising

For information on display ad sizes, rates, and deadlines for copy, please visit the journal homepage at <journals.cambridge.org/sam> or contact ad\_sales@cambridge.org. Information can also be found at <www.american-music.org>.

## Internet access

*Journal of the Society for American Music* is included in the Cambridge Journals Online service, which can be accessed at <journals.cambridge.org>. For information on other Cambridge titles, visit <www.cambridge.org>.

ISSN: 1752-1963

EISSN: 1752-1971

© The Society for American Music 2014. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms, and contacts are available at: <http://www.cambridge.org/rights/permissions/permission.htm>

Permission to copy (for users in the U.S.A.) is available from Copyright Clearance Center, <http://www.copyright.com>, email: info@copyright.com.

Postmaster: Send address changes to *Journal of the Society for American Music*, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133, USA.

*Front cover illustration:* Emily Dickinson (1830–86) from the daguerreotype taken at Mt. Holyoke, December 1847 or 1848. Courtesy of Archives and Special Collections, Amherst College.

# Journal of the Society for American Music

A quarterly publication of the Society for American Music

## **Editor**

Mark Katz (University of North Carolina at Chapel Hill, USA)

## **Assistant Editor**

William Robin (University of North Carolina at Chapel Hill, USA)

## **Book Review Editor**

John Koegel (California State University, Fullerton, USA)

## **Recording Review Editor**

Marta Robertson (Gettysburg College, USA)

## **Multimedia Review Editor**

Trudi Wright (Regis University, USA)

## **Editorial Associate**

Mark A. Davidson (University of California, Santa Cruz, USA)

## **Editorial Board**

Karen Ahlquist (George Washington University, USA)

Marianne Betz (Hochschule für Musik und Theater “Felix Mendelssohn Bartholdy”  
Leipzig, Germany)

Sally Bick (University of Windsor, Canada)

William Brooks (York University, UK)

Marva Carter (Georgia State University, USA)

Mark Clague (University of Michigan, USA)

Robert Fink (University of California, Los Angeles, USA)

Danielle Fosler-Lussier (Ohio State University, USA)

Jim Lovensheimer (Vanderbilt University, USA)

Portia K. Maultsby (Indiana University, USA)

Felicia Miyakawa (Middle Tennessee State University, USA)

Kiri Miller (Brown University, USA)

David Nicholls (University of Southampton, UK)

Carol Oja (Harvard University, USA)

Howard Pollack (University of Houston, USA)

Eric Porter (University of California, Santa Cruz, USA)

John Spitzer (San Francisco Conservatory, USA)

Steve Swayne (Dartmouth College, USA)

Judith Tick (Northeastern University, USA)

Albin Zak (State University of New York, Albany, USA)



# Journal of the Society for American Music

Volume 8, Number 2 (May 2014)

Special Issue on Musical Women in Nineteenth-Century America

Katherine K. Preston and Mark Katz, co-editors

**Contributors** v

## Introduction

American Musical Life Before 1900  
*Katherine K. Preston* 125

## Articles

“My Business is to Sing”: Emily Dickinson’s Musical Borrowings  
*George Boziwick* 130

Rosa de Vries: A Dutch Diva and Transatlantic Operatic Culture  
*Helen Metzelaar* 167

Augusta Browne: A Nineteenth-Century Life in American Music  
*Bonny Hough Miller* 189

“A Joyous Star-Spangled-Bannerism”: Emma Juch, Opera in English  
Translation, and the American Cultural Landscape in the Gilded Age  
*Kristen M. Turner* 219

## Reviews

### Books

Candace Bailey, *Music and the Southern Belle: From Accomplished Lady to Confederate Composer*; Jewel A. Smith, *Music, Women, and Pianos in Antebellum Bethlehem, Pennsylvania: The Moravian Young Ladies’ Seminary*  
*Yael Bitrán Goren* 253

David Moritz Michael, *David Moritz Michael: Complete Wind Chamber Music*, ed. Nola Reed Knouse  
*Laurie J. Sampsel* 256

Christian McWhirter, *Battle Hymns: The Power and Popularity of Music in the Civil War*; Harry H. Hall, *A Johnny Reb Band from Salem: The Pride of Tarheelia*  
*Kenneth Kreitner* 258

Geoffrey Baker, *Imposing Harmony: Music and Society in Colonial Cuzco*; D. R. M. Irving, *Colonial Counterpoint: Music in Early Modern Manila*  
*Timothy D. Watkins* 261

## **Recordings**

- The Chestnut Brass Company and Friends, *The Music of Francis Johnson and His Contemporaries: Early 19th-Century Black Composers*  
*Earnest Lamb* 266
- The American Brass Quintet Brass Band, *A Storm in the Land: Music of the 26th N.C. Regimental Band, CSA*; The American Brass Quintet Brass Band, *Cheer, Boys, Cheer! Music of the 26th N.C. Regimental Band, CSA*  
*Jim Davis* 267
- Noel Lester, *Piano Portraits from 19th-Century America*; Maria Ferrente and Lincoln Mayorga, *Best Kept Secrets: A Treasury of Passionate American Song*  
*Candace Bailey* 270
- The Music of William C. Wright: Solo Piano and Vocal Works, 1847–1893*  
*Marian Wilson Kimber* 274

## **Multimedia**

- Points of Access to Digitized Historical Newspapers  
*Maribeth Clark* 277

## Contributors

**Candace Bailey** is Professor of Music at North Carolina Central University in Durham, NC. She publishes widely on gender and music in both seventeenth-century Britain and nineteenth-century America. Her latest publication is *Music and the Southern Belle: From Accomplished Lady to Confederate Composer* (Southern Illinois University Press, 2010); her current project is *Beyond Public and Private: Music in Early Modern Britain*, which she is co-editing with Linda Phyllis Austern and Amanda Eubanks Winkler.

**George Boziwick** is Chief of the Music Division of The New York Public Library for the Performing Arts at Lincoln Center. He has contributed articles on music and musicians to *Notes*, *American Music*, *Base Ball: A Journal of the Early Game*, *The Grove Dictionary of American Music*, and the *Routledge Encyclopedia of the Blues*. He is an active published composer as well as a harmonica player.

**Maribeth Clark** is Associate Professor of Music at New College of Florida. As a musicologist she has published articles on dance in French grand operas, the quadrille in mid-nineteenth-century Paris, and is currently working on a book length project about whistling women in the United States during the nineteenth and twentieth centuries. As chair of the division of humanities (2004–2006) and associate provost (2006–2010) she became interested in affordable access to digital media and the promotion of information literacy among millennial undergraduates.

**Jim Davis** is Professor of Musicology and Chair of the Music History Area at SUNY-Fredonia. He is the author *Bully for the Band: The Letters and Diary of Four Brothers in the 10th Vermont Infantry Band* (2012). His *Music Along the Rapidan: Civil War Soldiers, Music and Community During Winter Quarters, Virginia* is forthcoming from the University of Nebraska Press.

**Yael Bitrán Goren** is a Researcher at the Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Musical “Carlos Chávez” in Mexico City. She is a member of the editorial board of the Mexican music journal *Heterofonía*, and has headed RILM’s Mexican committee. Her articles appear in *Heterofonía* and *Pauta*, and she has edited two books: *México: Historia y alteridad. Perspectivas multidisciplinares sobre la cuestión indígena* (2001) and *Diálogo de resplandores: Carlos Chávez y Silvestre Revueltas* (2002). Her current research focuses on Mexican musical life in the nineteenth century, with an emphasis on women and gender.

Pianist and musicologist **Bonny Hough Miller** (Ph.D., Washington University) lives in Bethesda, Maryland. Her research for three decades has addressed the publication of music scores in periodicals such as literary journals and household

magazines. She is currently completing a biography of American composer and author Augusta Browne that grew out of her study and performance of “magazine music.” She has received the Janet Levy Award for independent scholars from the American Musicological Society.

**Kenneth Kreitner** is Benjamin W. Rawlins Professor of Musicology at the Scheidt School of Music, University of Memphis, where he also directs the collegium and serves as Assistant Director for Graduate Studies. His books include *Discoursing Sweet Music: Town Bands and Community Life in Turn-of-the-Century Pennsylvania* (1990), and *The Church Music of Fifteenth-Century Spain* (2004), which was given the American Musicological Society’s Robert M. Stevenson Award for research on Iberian music in 2007.

**Earnest Lamb** is the chair of the Department of Performing and Fine Arts at Fayetteville State University. He teaches music history and cello, conducts the university orchestra, and is director of FSU’s Fine Arts Series. His research interests include historiography and the concert music of African American composers.

**Laurie J. Sampsel** is Associate Professor of Music, Curator of the American Music Research Center, and Head of the Waltz Music Library at the University of Colorado Boulder. She holds degrees from the Dana School of Music at Youngstown State University (B.M., music education; M.M., flute performance), Kent State University (M.L.S.), and the University of Pittsburgh (Ph.D., musicology).

**Kristen M. Turner** is a Ph.D. candidate in Musicology at the University of North Carolina at Chapel Hill. Her dissertation is on the social, cultural, and musical implications of opera performed in English translation in the United States between 1878 and 1910. She has presented at numerous conferences including the Society for American Music and the American Musicological Society. She also teaches music history at North Carolina State University.

**Timothy D. Watkins** is Assistant Professor of Musicology at Texas Christian University. His research centers on the musical consequences of the encounter between European and indigenous cultures in the Americas. His publications have appeared in *The Garland Encyclopedia of World Music*, *The Garland Handbook of Latin American Music*, *Ars Lyrica*, and elsewhere. Watkins edited the volume *Performance Practice: Issues and Approaches* (2009).

**Marian Wilson Kimber** is Associate Professor of Musicology at the University of Iowa. She is currently writing a book, *Feminine Entertainments: Women, Music, and the Spoken Word*, about the intersection of elocution and music in women’s performances in the United States. Her other research interests include Felix and Fanny Mendelssohn, biography, reception history, music in the domestic sphere, and women’s musical lives in Iowa.